Zeitschrift: Rorschacher Neujahrsblatt
Band: 55 (1965)

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

St.Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

empfiehlt sich für

Baukredite, Hypotheken

Darleihen gegen Grundpfandtitel
und andere Wertpapiere

Geldanlagen auf Obligationen
und Sparhefte

Annahme von Kreditorengeldern

Ausführung von Börsenaufträgen
im In- und Ausland

Vermittlung von Kapitalanlagen

Aufbewahrung und Verwaltung
von Wertschriften aller Art

Vermietung von feuer- und
diebessicheren Tresorfächern

Geldwechsel

Bilanzsumme
1444 Millionen Franken

Grundpfanddarleihen
1000 Millionen Franken

Sparhefte
682 Millionen Franken

Obst
Gemüse
Südfrüchte

Ernst Seeber

in bester Qualität

Rorschach, Hauptstraße 41
Telefon 41 22 90

Jos. Walt
pat. Masseur

Rorschach Telefon 41 21 90

Bad Sanitas

empfiehlt seine
physikalischen Anwendungen
Original-Schlenzbad
das angenehme Kräuterschwitzbad
zur Entschlackung und Entgiftung
Unterwasser-Strahlmassage
Moorbäder
Kohlensäure- und Sprudelbad
Extensionen
Fangopackungen
Massage
Fußpflege
Wizard-Einlagen

Für Ihren
Bedarf

in Haushalt und Familie
für Kinderpflege / Körperpflege
Stärkungsmittel / Spirituosen
Originalflaschen und offen / Sanitätsartikel
werden Sie gut und vorteilhaft bedient

Drogerie Rappold

Bodanplatz, Telefon 41 14 15

COMESTIBLES

GROSS

Seit 1875

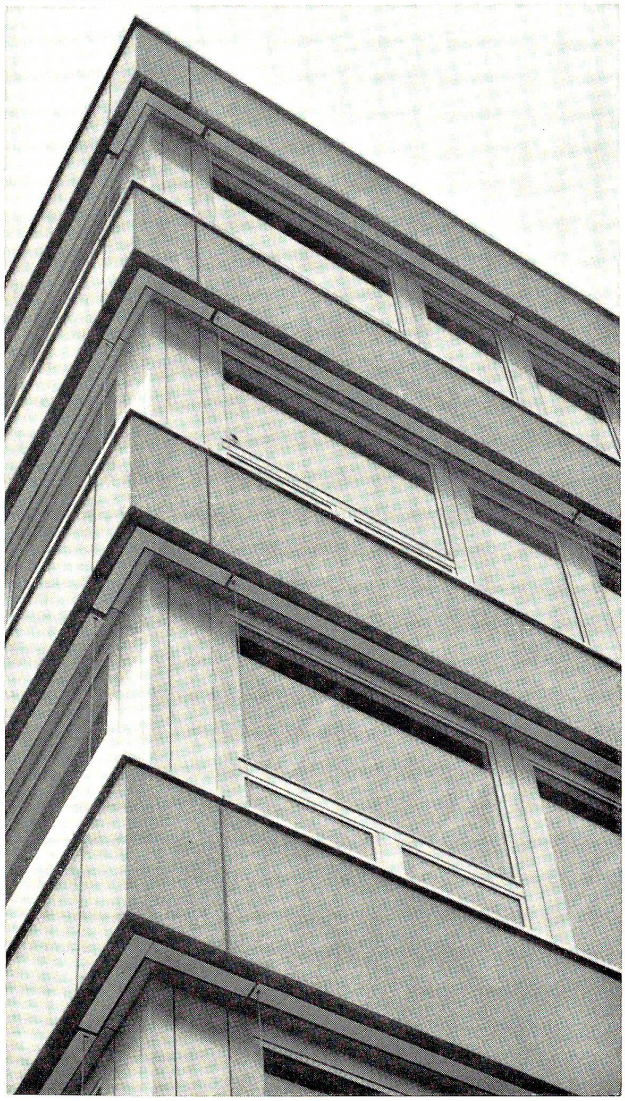
Rorschach
Hauptstraße 87
Telefon 41 22 31

Ihr kleines, gepflegtes
Spezialgeschäft mit großer Auswahl
und sorgfältiger Bedienung!

Haering & Co., Odol-Fabrik, Goldach

Spezialbeton AG Staad

Vorfabrizierte Sichtbetonelemente
Bodenbeläge, Treppenanlagen
Fassadenverkleidungen, Betonfenster
Ausführung
sämtlicher Kunststeinarbeiten



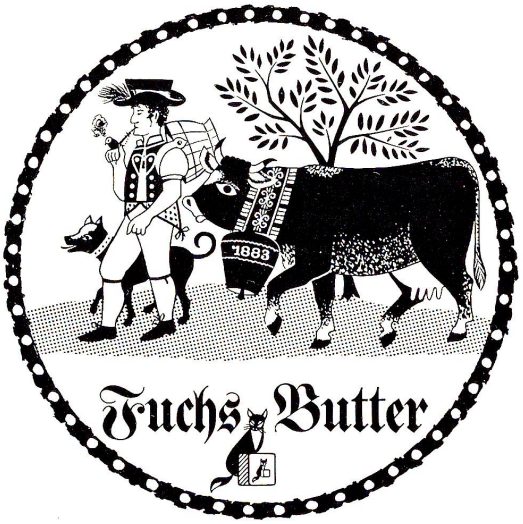
Vorfabrizierte Betonelemente

Verwaltungsgebäude CMC, Schaffhausen
Architekten Prof. Walter Custer, Zürich
Ernst Schmid, Schaffhausen
Mitarbeiter: Fred Hochstraßer, Ulm

100 Jahre Maler Klaus
7. März 1864–1964

ALFRED KLAUS
MALERMEISTER
RORSCHACH

Eidg. Meisterdiplom
Bäumlistorkelstraße 6
Telefon 41 20 10



E.Krönert Möbeltransporte
Brennmaterialien
Heizöle

Rorschach, Thurgauerstraße 27
Telefon 41 25 17

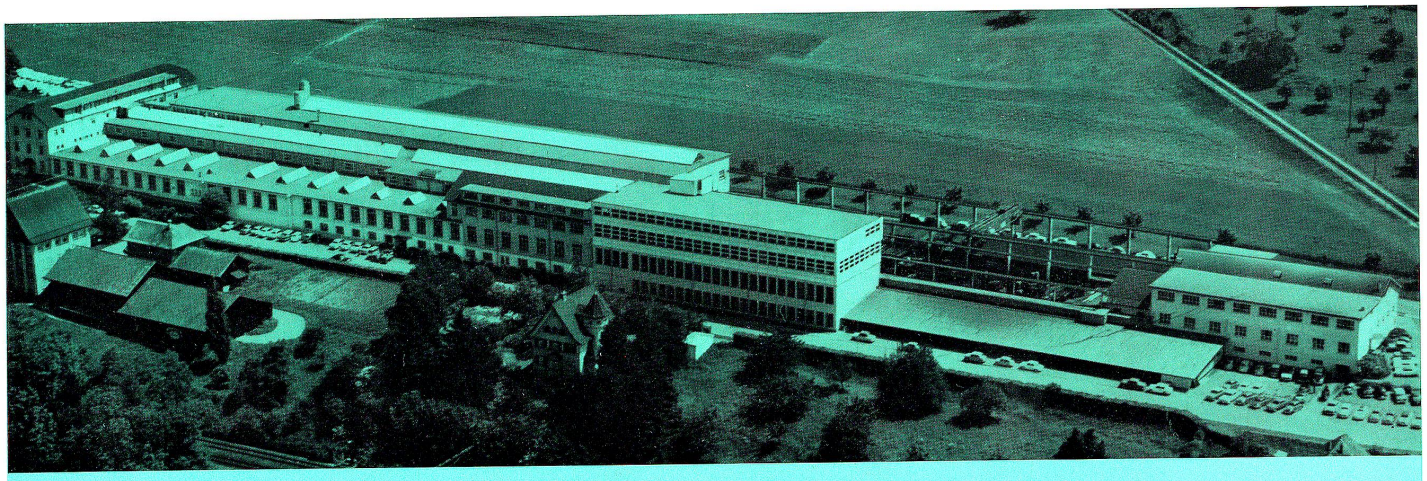
Für
Sport
zu

sport
reber

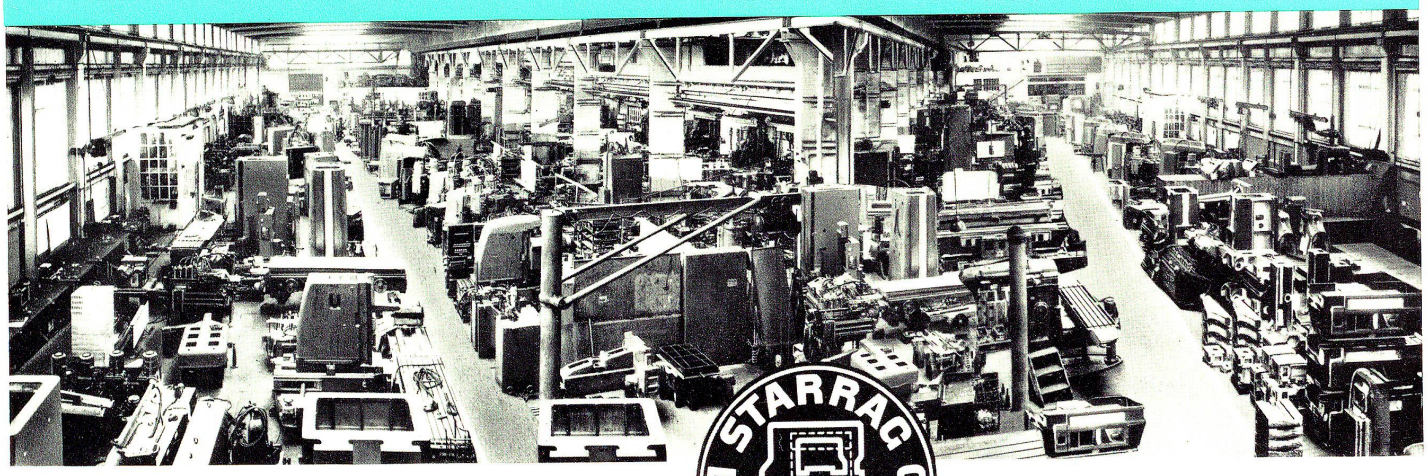
Rorschach, Hauptstraße 53
Telefon 41 16 65

Brauerei Löwengarten AG Rorschach

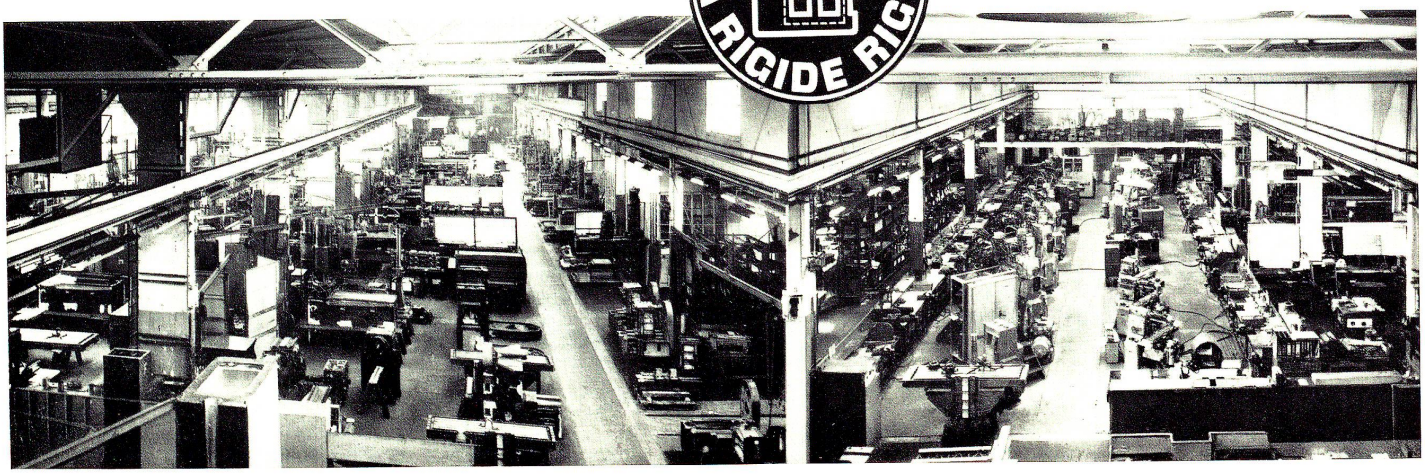
Wir empfehlen unsere
beliebten und besonders stark
eingebrauten
Spezialbiere



STARRFRÄSMASCHINEN AG RORSCHACHERBERG SCHWEIZ



Montagehallen und Fabrikationsräume



Geiger+
Oehri AG

Bau-
Unternehmung

für Hoch-
und Tiefbau

Rorschach, Signalstraße 47
Telefon 41 25 65

Dosenbach Rorschach, Kronenplatz

Das
Vertrauens-
haus
für gute
Schuhe

Alle guten Brennstoffe

Heizöl
Kohlen
Holz

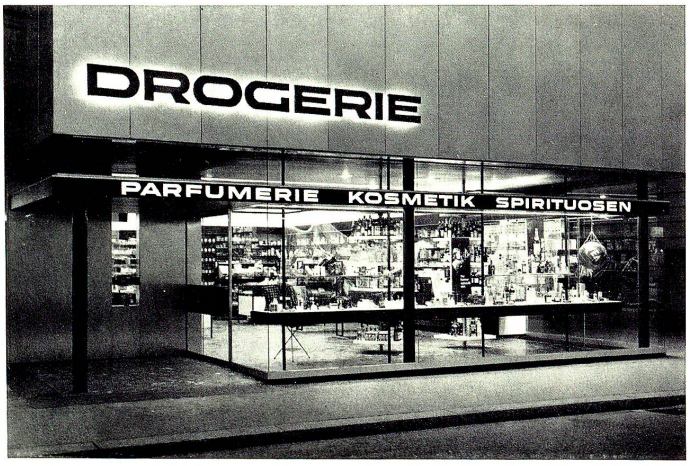
Josef Rennhaas

Nachf. Josef Rennhaas-Angehrn

Rorschach
Telefon 41 24 43

Tee-Kräuter
Heilmittel
Chemikalien
Parfümerien
Liköre
Farben

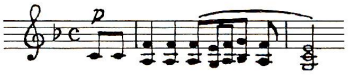
DROGERIE Schläpfer
HAUPTSTR. 46 RORSCHACH



«Seit Vreni

klavierspielen lernt, ist sie viel ausgeglichener und fröhlicher! — Daran ist aber auch die Klavierlehrerin schuld. Auch in der Schule soll sie aufgeschlossener sein und eifriger lernen. Es ist, als würden ihr die Musikstunden ein bisher nicht gekanntes Selbstvertrauen geben: Wie sie doch glücklich ist, wenn wieder einmal ein neues Stück fehlerlos unter ihren kleinen Fingern erklingt. Ja sogar singen tut sie dazu, wenn sie ganz allein ist! — Sie ist ein liebes, dankbares Kind geworden und mein Mann ist stolz auf sein Töchterli und das Klavier.» *)

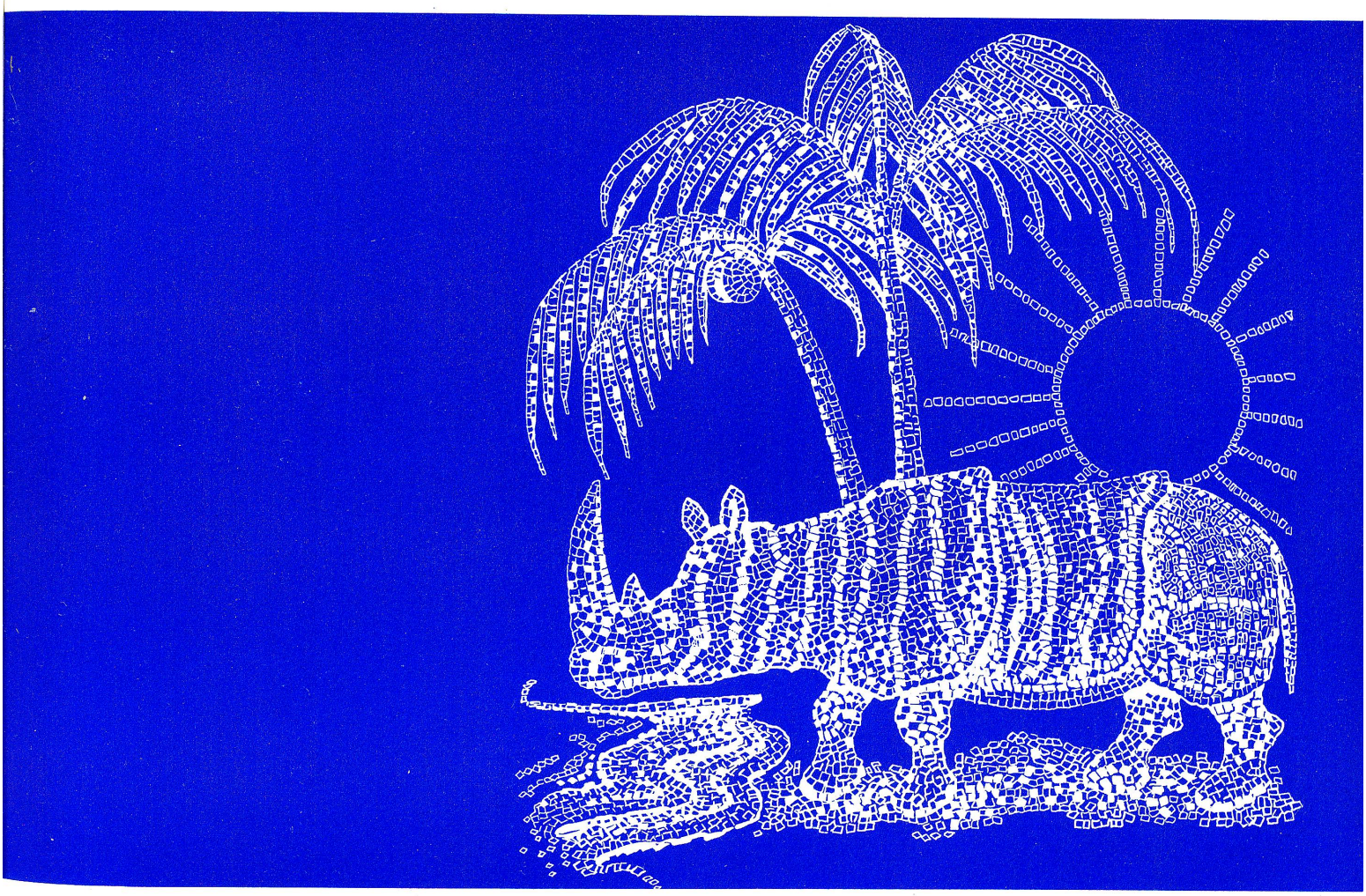
Frau G. in K. bedauerte es sehr, dass sie in ihrer Jugend nicht auch lernen durfte. Sie sagt: «Wenn ich mich so hinsetzen und klavierspielen könnte, mir wäre viel wohler nachher und — meiner Familie auch! Mein Kind soll es einmal besser haben.»



*) *Natürlich war es ein SABEL, ein wunderbar klingendes, singendes Kleinklavier aus Rorschach!*

Kommen Sie doch auch einmal zu uns, spielen Sie darauf und sehen Sie sich die verschiedenen SABEL an! — Oder verlangen Sie den Katalog mit den günstigen Preisen!

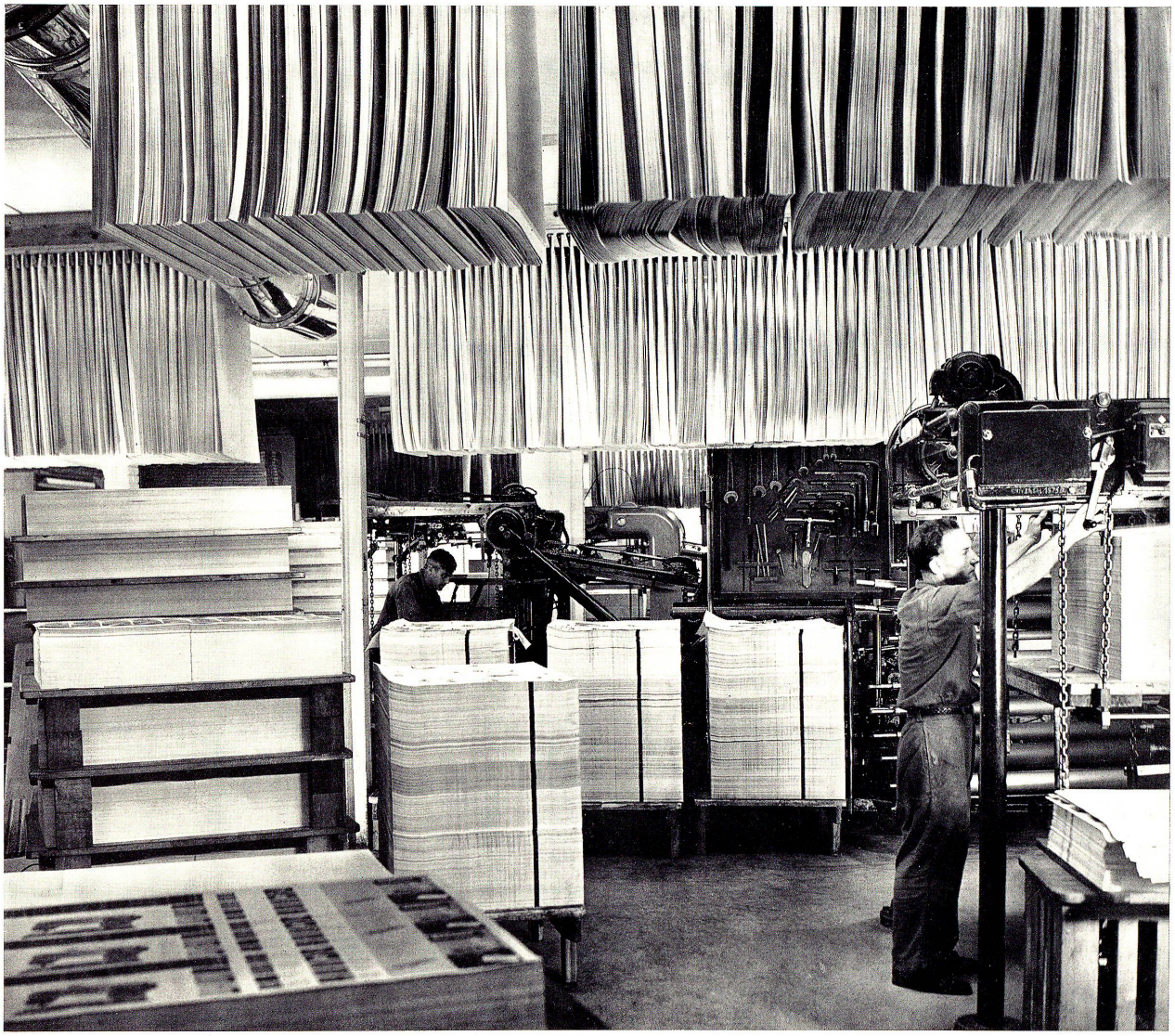
Ein Panzer schützt das Nashorn



ALUMINIUMWERKE AG RORSCHACH

Eine Packung

aus Aluminiumfolie schützt Ihr Produkt vor Licht, Luft und Feuchtigkeit, bewahrt das Aroma und hilft Ihnen dank der vielfachen Gestaltungsmöglichkeiten, es zu verkaufen.



gutes Papier zweckmäßiger Satz
einwandfreier Druck
saubere Verarbeitung
prompte Spedition

Diese fünf Punkte sind bei jedem Druckauftrag mitentscheidend, ob dieser sein Ziel als Gebrauchs-, Repräsentations- oder Werbe-Drucksache erreicht. Das reibungslose Zusammenspiel all dieser Komponenten garantiert erst ein wirkungsvolles Endprodukt: Ihre gute Drucksache. Gerade auf dieses Ziel legen wir das besondere Augenmerk. Große und kleine Druckaufträge erfahren die gleiche Aufmerksamkeit und Sorgfalt.

E. Löpfe-Benz AG

Graphische Anstalt und Verlag
Telefon 41 43 41

1872

Schweizerischer Bankverein Rorschach

SWISS BANK CORPORATION
SOCIETE DE BANQUE SUISSE
SOCIETA DI BANCA SVIZZERA

gegenüber dem Hafenbahnhof
Telefon 071 41 18 44

Aktienkapital und Reserven Fr. 518 000 000

Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz:

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich
Chiasso, Herisau, Le Locle, Lugano, Luzern, Nyon, Siders, Sitten, Zofingen
Aigle, Binningen, Birsfelden, Bischofszell, Brig, Crans, Delsberg, Dietikon, Gland, Grenchen, Hergiswil, Interlaken, Kreuzlingen, Montana, Morges, Neuhausen a. Rhf., Pratteln, Riehen, Saas Fee, Saxon, Sissach, St. Moritz, Yverdon

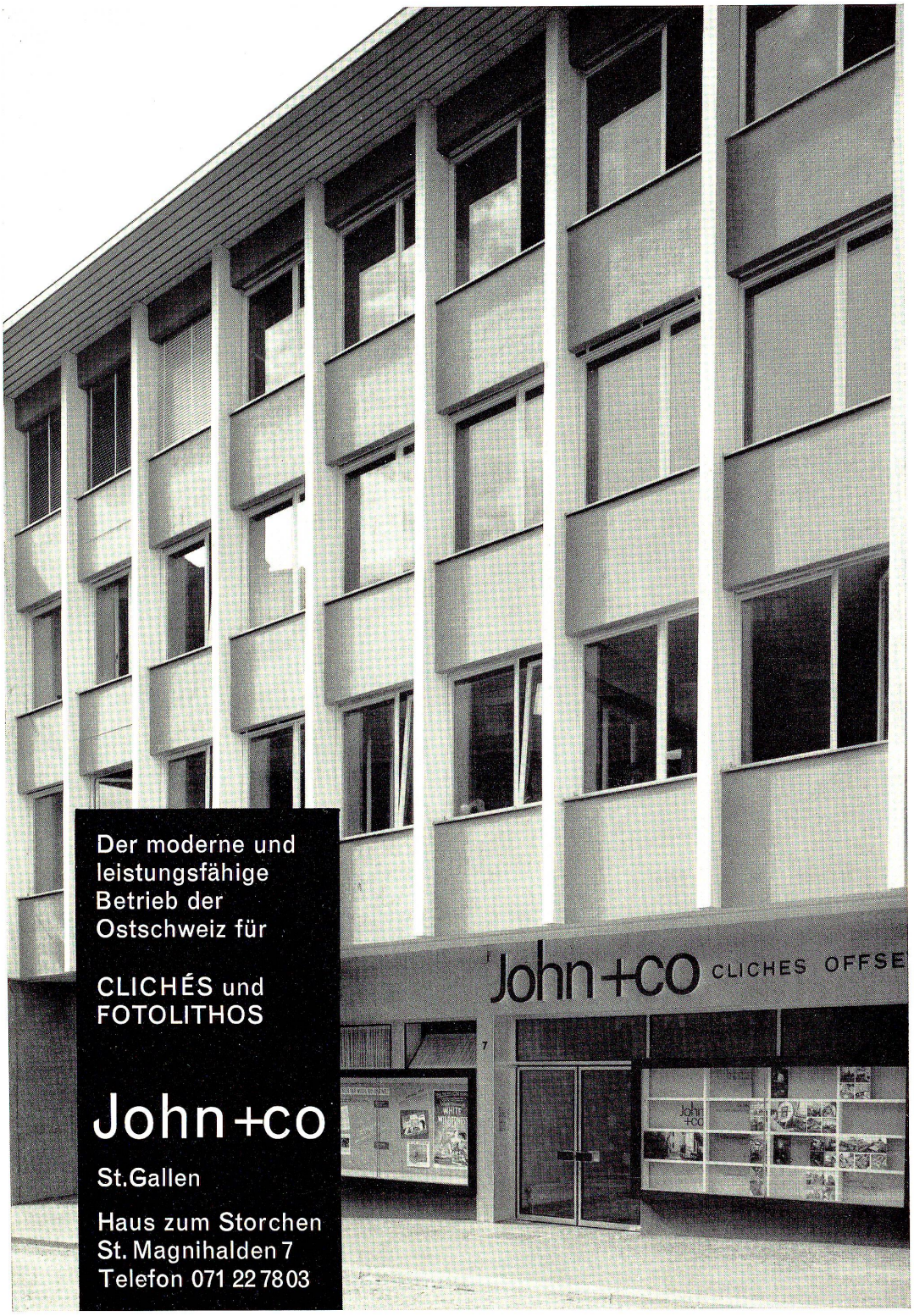
und im Ausland:

London — City Office: 40 Coleman Street E. C. 2
Westend Branch: 18 Regent Street S. W. 1
New York — New York Agency: 15 Nassau Street, N. Y. 5
Midtown Office: 10 West 49th Street, N. Y. 20
sowie Tochtergesellschaften in Montreal und Casablanca
und Vertretungen in Paris, Rio de Janeiro, São Paulo, Buenos Aires, Lima, Mexico und Hong-Kong

Wir empfehlen uns

für die Gewährung von Krediten auf gedeckter und ungedeckter Basis an Industrie, Handel und Gewerbe, gegen Hinterlagen auch an Private
für den An- und Verkauf und die Verwaltung von Wertpapieren und andern Vermögenswerten
für die Vermietung von Tresorfächern
für die Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte, wie An- und Verkauf von fremden Noten, Gold usw.

Wir beraten Sie
gerne und kostenlos in allen Fragen finanzieller Natur



Der moderne und
leistungsfähige
Betrieb der
Ostschweiz für

CLICHÉS und
FOTOLITHOS

John+co

St.Gallen

Haus zum Storchen
St. Magnihalden 7
Telefon 071 22 78 03

erleichtert die Arbeit
und schont die Augen!

Der Einheitstarif
gestattet
bessere Beleuchtung
für wenig Geld

Auskunft erteilt gerne
und unverbindlich

Städtisches Elektrizitätswerk

Rorschach
Telefon 41 65 55

Smith-Corona
Compact 250

Vollelektrische
Schreibmaschine
nur Fr. 1350.–

Vollautomatisch
schreibende
Rechenmaschine

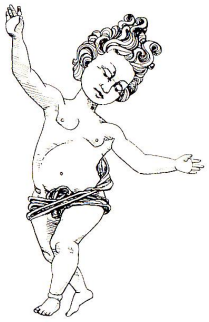
VICTOR

Alleinvertretung für die Ostschweiz:

H. Scheidegger
RORSCHACH

Hafenplatz
Telefon 071 41 13 89

Eigene
Reparaturwerkstätte



Engel-Apotheke

Gegründet 1837 von
Ignaz Rothenhäusler
1804 – 1873

C. Rothenhäusler AG
Rorschach, Hauptstraße 49
Telefon 41 14 04

Ausführung ärztlicher Verordnungen
Arzneikräuter
Sanitätsgeschäft
Artikel zur Gesundheits-
und Krankenpflege
Säuglingspflege und Kinderernährung
Toiletteartikel
Parfumerien
Spirituosen
Dessertweine
Homöopathische und
Biochemische Medikamente

Bewährte Hausspezialitäten

Meerrettigsirup Rothenhäusler
gegen Husten und Erkältungen

Haimergon:
Stärkungs- und Kraftwein

Asepedon: Mundwasser und
Wundsalbe

Der Hafen von Rorschach anno 1847

118 Jahre
Kolonialwaren

Buob

en gros
en détail

Kaffee-Import

Großrösterei
Konserven

Dörrobst

vom In- und Ausland
Südfrüchte getrocknet
Einzige Pflaumen-Etuvage

Hans Buob AG Rorschach

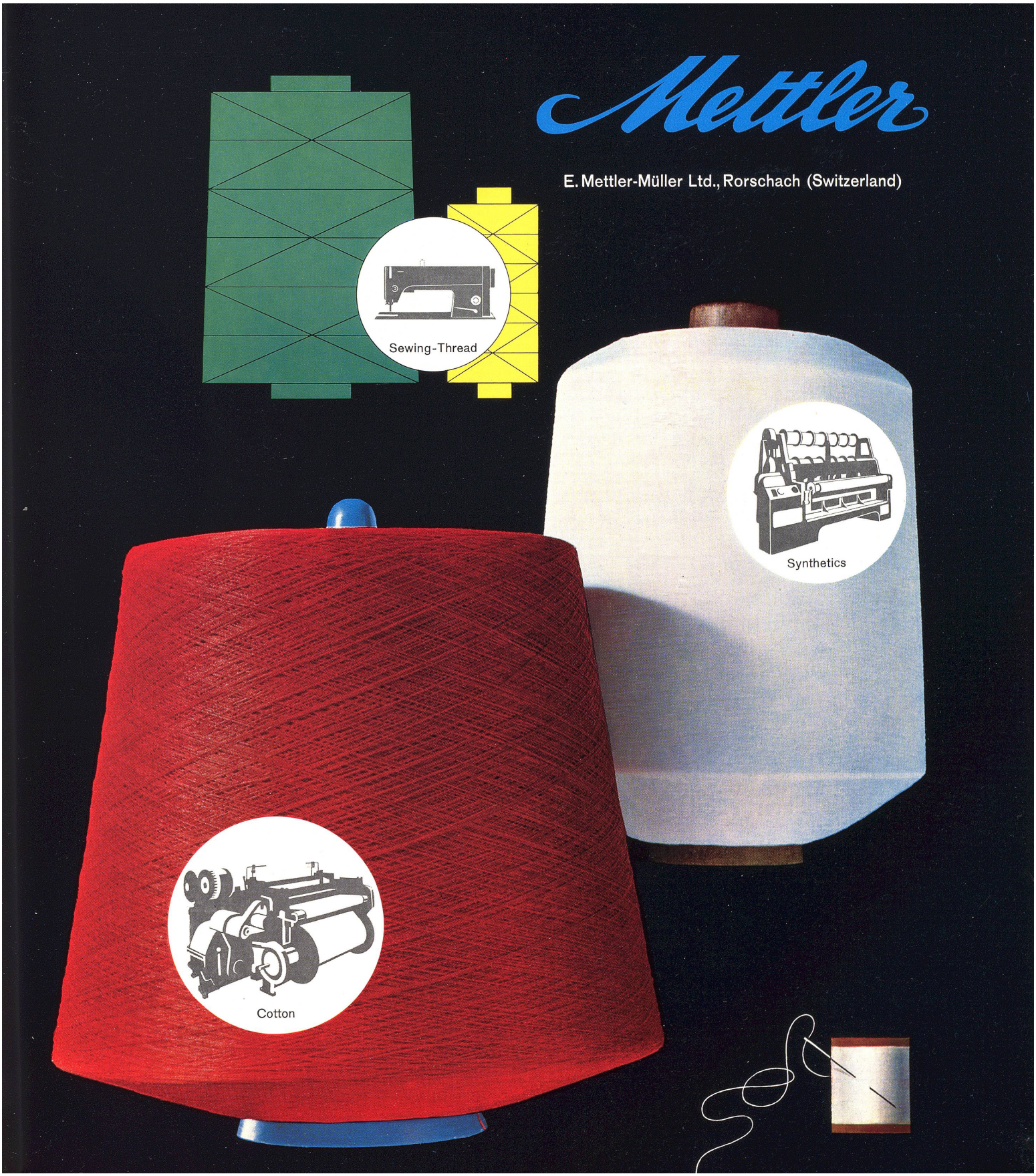
Gegründet 1847

Bierbrauerei Schützengarten AG St. Gallen

seit 1779

Mettler

E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



H. SCHNÜRIGER AG. | **RORSCHACH**

BAU-UNTERNEHMUNG

Hubstraße 3
Telefon 071 41171

empfiehlt sich für sämtliche
Bauarbeiten

Erzeugnisse mit Rang und Namen

Linotype Setzmaschinen
Roland Offsetmaschinen
M.A.N. Buckdruckrotation
und Stereotypie
Dux Falzmaschinen
EidesCo Druckhilfsmittel

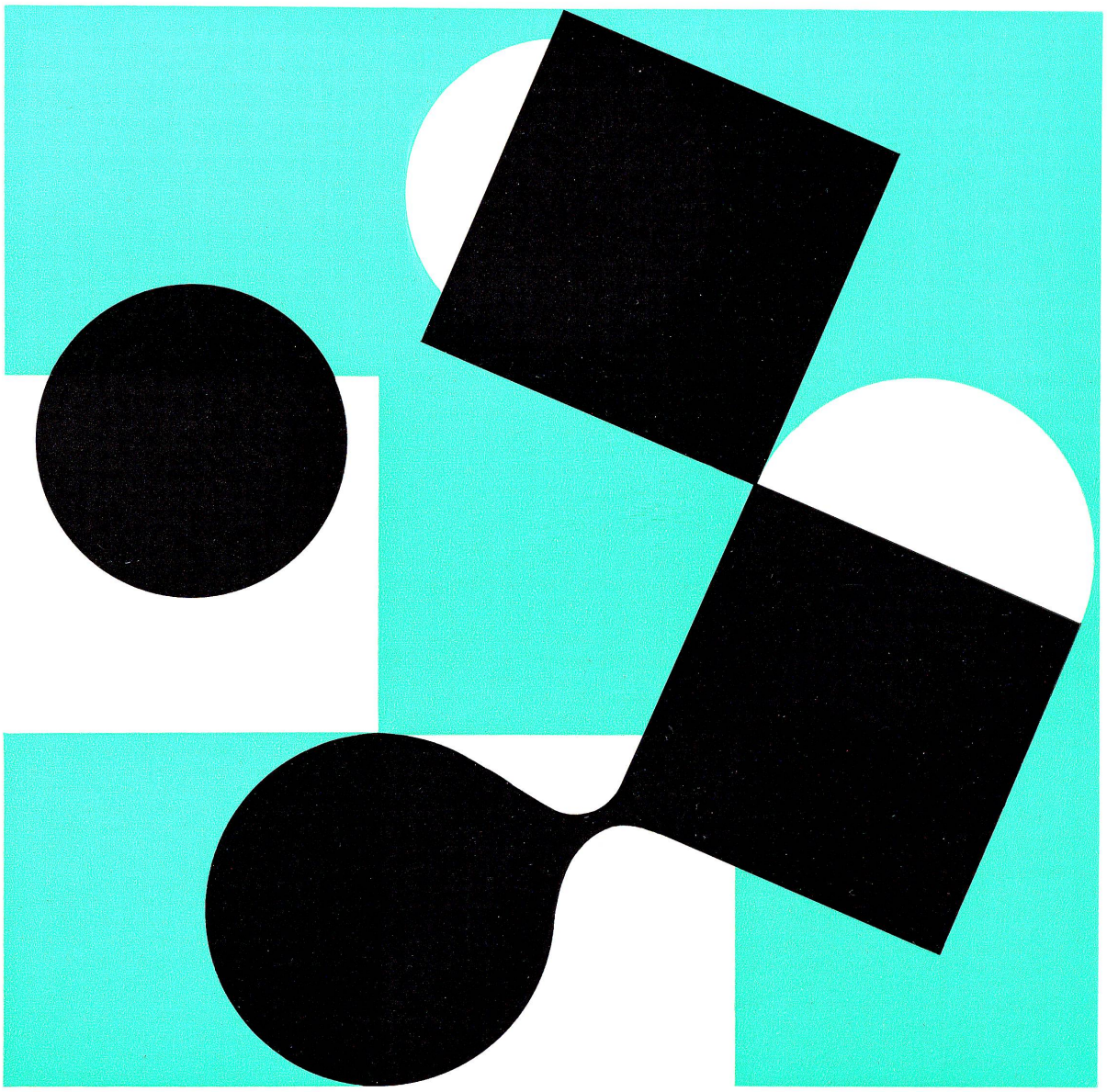
(Abt. Graph. Maschinen)

Coventry Climax Frontstapler
Hendré Seitenstapler
M.A.N. Industrieprogramm
(außer Lastwagen)
Renk Getriebe
Hako Kehrmaschinen
Kordt Meßzeuge
Socam Schrupp- und Trenn-
scheiben
(Abt. Industrie)

Alleinimport und Generalvertretung für die Schweiz:

Maschinen AG

Maschinen AG, 3001 Bern, Nordring/Birkenweg 61
Telefon 031 420055



Clichés

Schwitter AG.

Basel - Zürich

BERNINA

Alle 60 Sekunden wird in diesen modern eingerichteten Fabrikräumen eine Bernina-Nähmaschine fertiggestellt. Bernina verfügt über eine 70jährige Erfahrung in der Herstellung von Nähmaschinen, die Zickzack nähen, und ist damit eine der ersten und ältesten Nähmaschinenfabriken der Welt auf diesem Gebiet. Bernina ist nicht nur die größte, sondern auch die bedeutendste Nähmaschinenfabrik der Schweiz.

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, Steckborn TG

Bernina-Vertreter für Rorschach und Umgebung: Karl Egli-Buner
Signalstraße 5, beim Hafenbahnhof, Telefon 41 34 38

Lorenzi

1935 – 1965 30 Jahre

COMESTIBLES
Rorschach
Hauptstraße
Telefon 41 10 06

Delikatessen
Weine
Spirituosen

Alle Zutaten
und Gewürze
für die Küche
der Feinschmecker

Angehrn-Federer

das führende Haus
für Herren-Bekleidung
Eigenes Maß-Atelier
Englische Stoffe unsere Spezialität
Große Auswahl in Konfektion

Rorschach, Hauptstraße 57
Telefon 41 20 44
vormals Carl Eugen Federer

Eisenwaren
Werkzeuge
Haushalt-
artikel

ERNST Brugger

Rorschach
Hauptstraße 48
Telefon 41 11 20

Gute Möbel sind
wie gute Freunde –
man schätzt und
liebt sie . . .
STUDACH
macht sie!

STUDACH

St. Galler Möbelwerkstätten
Spisergasse 19, Tel. 22 50 96

Otto Vogel Glaserei Schreinerei

Rorschach, Gerenstraße 14
Telefon 41 15 88

Alle einschlägigen Arbeiten
prompt und fachgerecht

Hausmusik

ist ein wertvoller
Erziehungsbeitrag

Sie vertieft den Sinn für das Tonempfinden und trägt bei zum höhern Genuß der Tondichtungen aller Zeiten
Ernsthaftes Musizieren erfordert tadellose Musikinstrumente, wie sie das altbewährte Fachgeschäft liefert
Seit 1807 sind wir das Vertrauenshaus für Klaviere, Flügel, Violinen, Gitarren Flöten, Klarinetten, Trompeten Saxophone, sämtliches Zubehör und Reparaturen, Occasionsinstrumente

Hug+Co St.Gallen

Marktgasse / Spitalgasse
Seit 1807 das Haus für Musik

Wolle und Handarbeiten

sowie sämtliches Material zum Knüpfen
von Smyrna-Teppichen

kaufen Sie vorteilhaft im

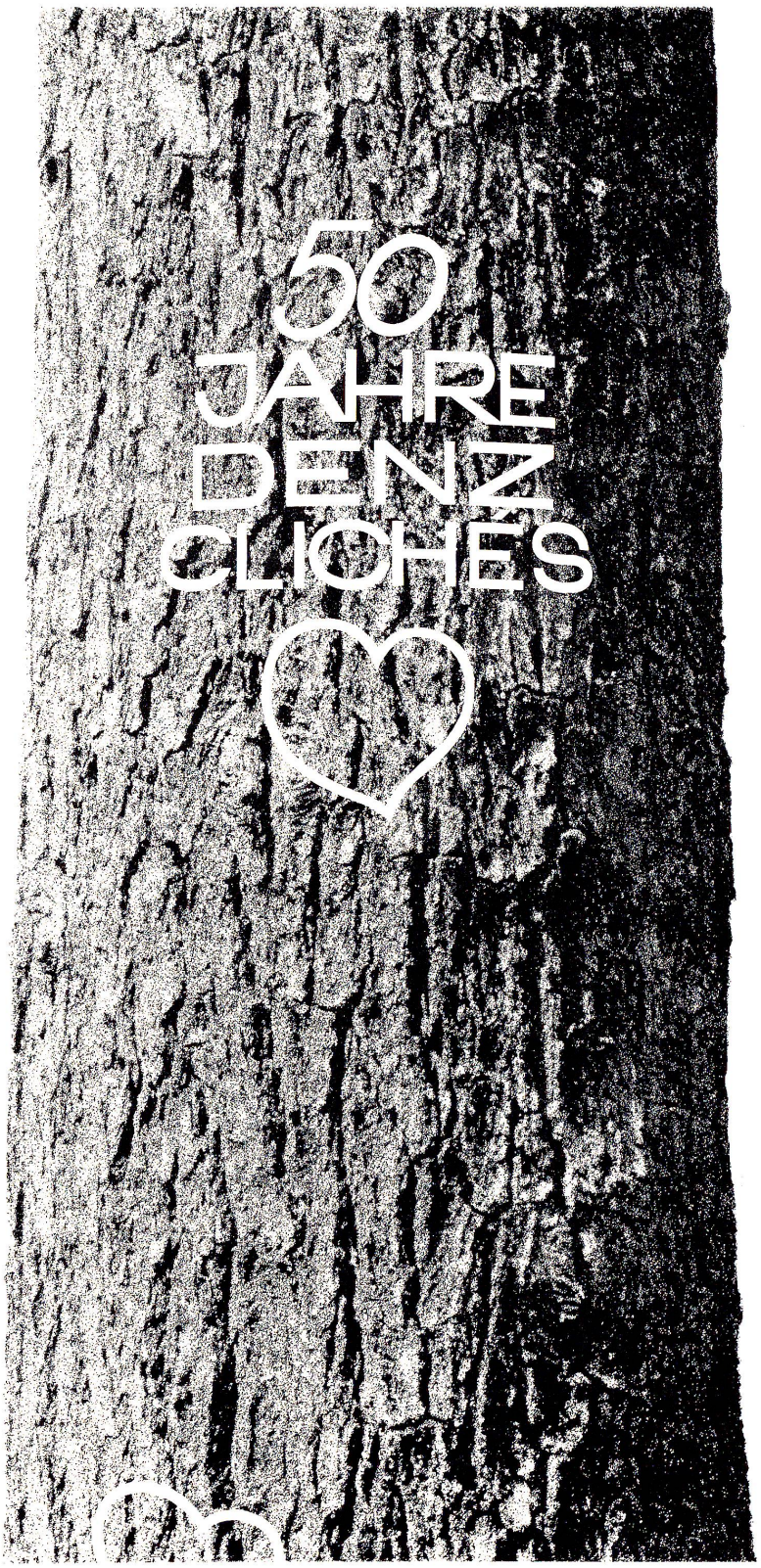
Wollenstübli

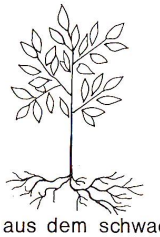
Frau J. Keller-Baumgartner
Marktplatz, Rorschach
Telefon 41 14 49

Buchbinderei Cartonnage

R.Stärkle+Co

Rorschach, Gerenstraße 16
Telefon 41 24 71





Dass aus dem schwachen Pflänzchen ein gesunder, starker Baum geworden ist, verdanken wir – nebst einem Quentchen Glück – der Treue unserer Kunden.

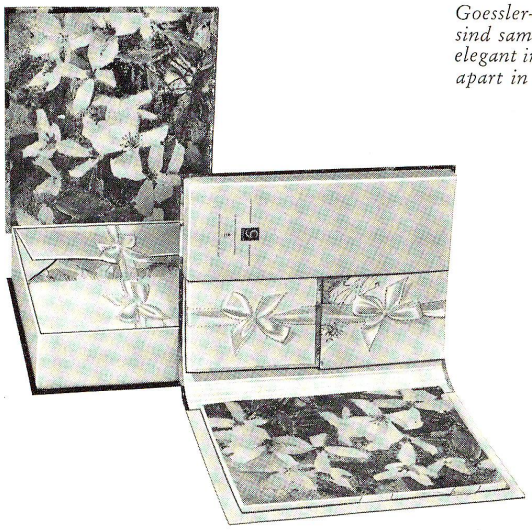
50 Jahre

DENZ CLICHÉS

Bern

Herm. Denz AG Bern

Tscharnerstr. 14, Tel. 031 / 45 11 51



Goessler-Briefpapiere sind samtweich, elegant im Format, apart in der Farbe

GOESSLER

Goessler Schreibpapiere und feine Geschenkpackungen sind in allen guten Papeterien erhältlich

Sanitäre Anlagen
Apparatespenglerei
Bauspenglerei

Carl Franke
RORSCHACH

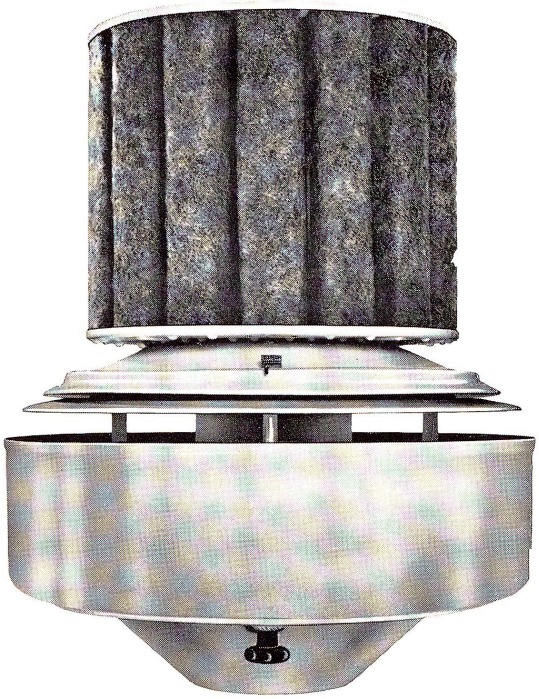
Feuerwehrstraße 10, Telefon 41 60 46

Hartmann Druckfarben

für Buchdruck
Offsetdruck
Flexodruck
und Tiefdruck

Farben für
Spezialzwecke
Sämtliche
Druckhilfsmittel

Gebr. Hartmann AG
Druckfarbenfabrik
Zürich-Oerlikon



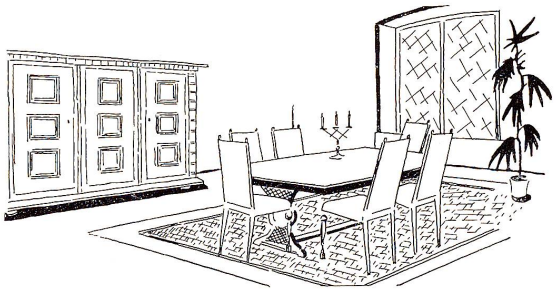
WEKO-Luftbefeuchter

zur vollautomatischen Klimatisierung in Industrie, Handel und Gewerbe

WEKO garantiert:
konstante Luftfeuchtigkeit / zugfreie Raumluft-Umwälzung
beste Luftreinigung durch Großflächen-Staubfilter
erhöhte Arbeitsleistung durch gesundes und reines Raumklima
praktisch wartungsfreier Betrieb / einfachste Montage
Mehr als 300 Schweizer Referenzen
Beratung, Prospekte und Angebote durch die Alleinvertretung
für die Schweiz

H. Stamminger + Cie Bern 14

Brunnhofweg 33, Telefon 031 45 36 45



Schlichtes und Außergewöhnliches
sucht man bei uns nicht vergeblich

INDERMAUER Goldach MÖBELBAUER

A. Indermaur & Co Goldach
Möbel- und Polsterwerkstätten Telefon (071) 41 16 03

Ständige große Ausstellung in Goldach, Löwenstraße 7
Schaufenster: Rorschacherstraße 59, St. Gallen
und am Hafenplatz Rorschach

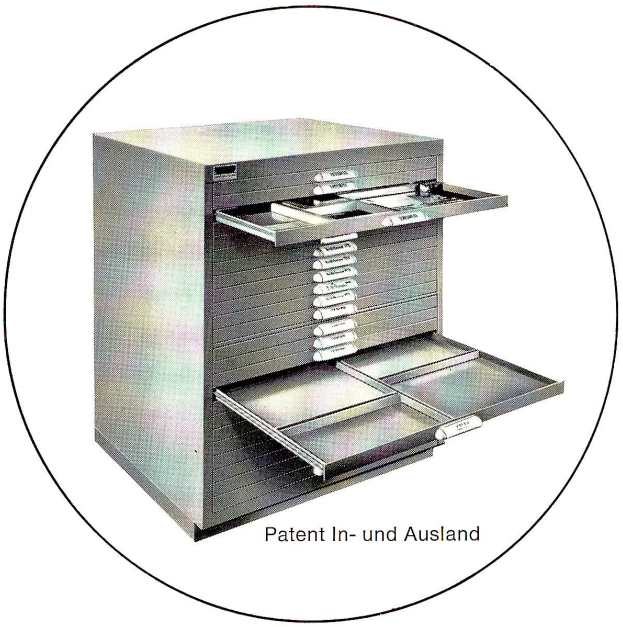
Ω OMEGA

Scherraus

OFFIZIELLER
OMEGA-VERTRETER
Marktplatz 14 Tel. 22 15 21
ST. GALLEN

Im Touswiss-Klischeeschrank ordnen Sie zweckmäßig Ihre wertvollen Klichees

Klischees
ordnen
Klischees
bedeuten
Werte



TOUSWISS

Handelsbetriebe
Industriefirmen
Werbeabteilungen
Amtsstellen
Buchdruckereien
Publizitätsstellen
Verkehrsbüros
verwenden
mit großem Erfolg den
Touswiss-Klischeeschrank

Er ist tadellos konstruiert
und entspricht den
höchsten Anforderungen

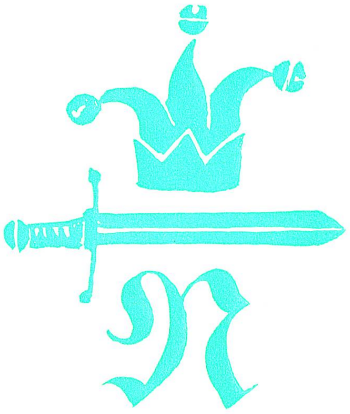
Die wertvollen
Werbeklischees
bleiben unbeschädigt
und sind bei Gebrauch
sofort zur Hand

Lüscher, Leber + Cie AG, 3000 Bern, Zeughausgasse 16, Telephon 031 22 79 21

Bekannt für gute und schöne Arbeitsausführung

hs. frehner
DIPL. MALERMEISTER RORSCHACH

vormals A. Steiger + H. Frehner
Telefon 41 24 90



Nebelspalter

Wer lacht lebt leichter und länger

Humor und Heiterkeit sind Lebensversicherungen von unbezahlbarem Wert. Aber nur gesunder Humor. Jener, der aus einem freien und frohen Herzen quillt. Jener, der lachen kann über Größen, die keine sind, also auch über sich selbst. Echter Humor strahlt und erheitert auch dann, wenn es Bindfäden regnet, wenn es einem stinkt oder wenn der tierische Ernst am liebsten alle auffressen würde.
Der Nebelspalter darf mit der Überzeugung eines Arztes sagen, daß er sich in Sachen Humor auskennt. Er hat schon Tausende und Abertausende geheilt. «Humor ist der Schwimmgürtel auf dem Strome des Lebens», erklärte Wilhelm Raabe, und manch einer hat dem Nebelspalter bezeugt, er habe ihn vor dem Versinken in Schwermut, Überempfindlichkeit und Trübsal gerettet und bewahrt.
Dabei ist die Heilmethode, der Besuch dieses Gesundbrunnens denkbar einfach. Was immer Ihnen fehlen mag, greifen Sie wöchentlich einmal zum Nebelspalter! Er macht Sie gesund und heiter.

Schweizerische humoristisch-satirische Wochenschrift

Redaktion:
Franz Mächler, Guido Schmezer
Druck und Verlag:
E. Löpfe-Benz AG Rorschach

Abonnementspreise

Inland

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Fr. 30.–	Fr. 16.50	Fr. 9.–

Ausland

12 Monate	6 Monate
Fr. 42.–	Fr. 22.–

Abonnements nimmt auch jede Buchhandlung entgegen

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ST. GALLEN

beim Broderbrunnen

Aktienkapital und Reserven Fr. 501 500 000.–

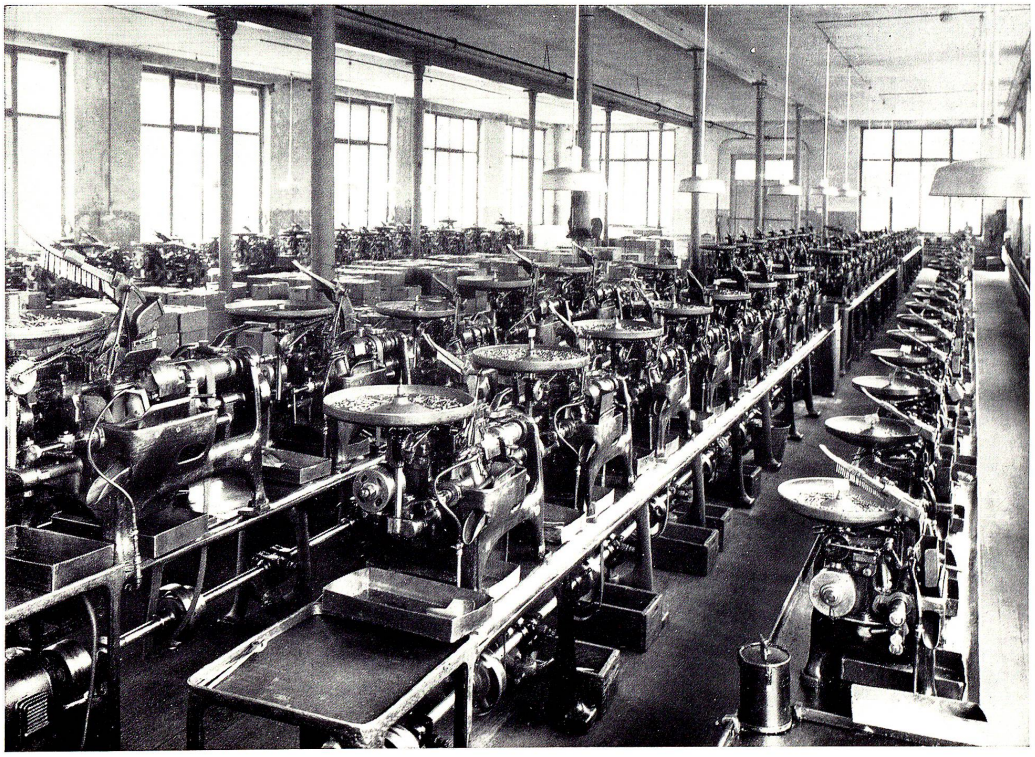
Die **Bilanzsumme** unserer Bank weist eine beachtenswerte Entwicklung auf

Ende 1940	Fr. 1 189 563 000.–
Ende 1950	Fr. 2 264 937 000.–
Ende 1960	Fr. 4 917 671 000.–
Ende **1963**	**Fr. 7 909 476 000.–**

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG Rorschach

Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach
Wir fabrizieren in Rorschach:
Grauguß, Kanalisationsartikel, Apparate, Maschinen und als Spezialität Automaten zur Herstellung von Holzschrauben + ‹EXPRESS› hydraulische Hochleistungs-Bügelsägemaschinen

Holzschraubenfabrik in Rheineck
Fabrikation in Rheineck:
Holzschrauben in Stahl, Messing, Antikorodal usw.
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln, Vermessingen, Verzinken, Promatisieren, Cadmieren Schwärzen usw.



Schweizerische Mobiliar

bekannt als kulant

Versicherungen
gegen Feuer- und Elementar-Schaden
Einbruchdiebstahl und
einfacher Diebstahl, Velodiebstahl
Wasserleitungsschaden, Glasbruch
Betriebsunterbruch
Teilkasko für Motorfahrzeuge

Alfred Ackermann
Generalagentur Rorschach

Telefon 41 21 18
Mariabergstraße 22
‹Im Hengart›

metall bau
walter hofer
rorschach

Ihr Fachgeschäft für Beleuchtungskörper

ELEKTRO WIESNER
RORSCHACH 071/411410
STAAD TEL.071/41 29 42

Wir liefern:
Möbel
Polstermöbel
Stilmöbel
Vorhänge
Vitragen
Dekorationen
Betten
Couch
Federkernmatratzen
Teppiche
Läufer
Spannteppiche

Polstermöbel und Vorhänge

von W. Büchi, Tapezierer-Dekorateur
dienen vor allem der Gemütlichkeit
Sie entzücken aber immer auch das Auge
durch ihre schöne Ausführung

W. Büchi

Innendekoration
Rorschach, Kirchstraße 15
Telefon 41 19 15

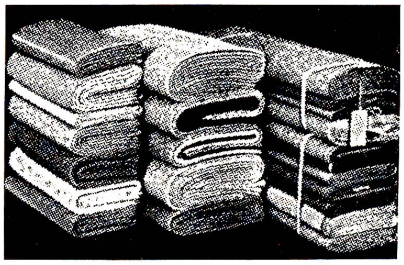
Teilansicht unseres neu
umgebauten Fachgeschäftes

Tradition seit 1833

ENGENSPERGER AG

Groß assortiertes Lager
moderner, original englischer Stoffe
in erstklassiger Qualität

Direkter Stoffimport aus England



A. Erhard

Signalstraße 23
Rorschach
Telefon 41 24 05

Stoffhandlung
Fein-Maß, Maßkonfektion und Konfektion
für Damen und Herren

die buchhandlung
und papeterie
mit der großen und
und aktuellen auswahl

buchhandlung meisel papeterie

rorschach, neugasse 11
telefon 071 41 14 76

Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

Kommerzielle Abteilung	**Gewährung von Geschäftskrediten**	Blanko-Betriebskredite Kredite gegen Sicherstellung durch Wertschriften, Grundpfandtitel oder Abtretung von Guthaben
	Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs	Konto-Korrent Import- und Export-Akkreditive Vergütungen nach allen Ländern Inland-Giro-Dienst Wechsel-Diskonto und -Inkasso Geldwechsel Goldhandel
Wertschriften-Abteilung	**Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften**	Offene und geschlossene Depots Inkasso von Coupons Verfall- und Verlosungskontrolle Bewertungen und Ertragsnachweise Verrechnungssteuer-Rückforderungen Vermietung von Tresorfächern
	Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland	Entgegennahme von Anleihens-Zeichnungen Ausgabe eigener Kassa-Obligationen Verzinsung von Depositen-Guthaben Anlagehefte Individuelle Anlage-Beratung

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation im In- und Ausland